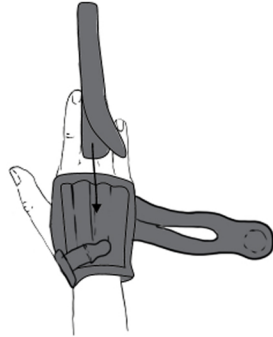




KOD KATALOGOWY	AM-D-03
NAZWA HANDLOWA	ORTEZA PALCA REKI
MODEL	ORTEZA PALCA REKI AM-D-03
CODE	AM-D-03
TRADE NAME	FINGER SPLINT
MODEL	FINGER SPLINT AM-D-03





POLSKI

ENGLISH

REH4MAT
ul. Truskawkowa 17, Widna Góra, 37-500 Jarosław, POLAND
tel. +48 (016) 621 42 20
tel. +48 (016) 621 41 35, fax: +48 (016) 621 42 13
biuro@reh4mat.com
www.reh4mat.com; www.prolabres.com
Producent posiada certyfikowany system zarządzania jakością zgodny z ISO 13485
The company holds ISO 13485 International
quality management system certificate
DATA AKTUALIZACJI / THE UPDATE DATE OF THE INSTRUCTION: 14.07.2016

DODATKOWE USZTYWNIENIE KOLEJNEGO PALCA

UWAGA: PRZED UŻYTKOWANIEM PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ ULOTKI ORAZ SPRAWDZIĆ CZY NA WYROBIE NIE POJAWIŁY SIĘ PRZETARCIA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW. TYLKO NIEUSZKODZONY WYRÓB ORAZ JEGO PRAWIDŁOWE UŻYWANIE GWARANTUJE JEGO WŁAŚCIWE FUNKCJONOWANIE. PONIŻSZE INFORMACJE O PRODUKCIE NALEŻY ZACHOWAĆ, ABY W PÓŹNIEJSZYM CZASIE MÓC PONOWNIE KORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI.

OPIS PRODUKTU:

Produkty Reh4Mat to wyroby nowoczesne i innowacyjne, wykonywane z ogromną starannością z najwyższej jakości materiałów. Naszym kluczowym celem jest uzyskanie satysfakcji klientów. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub bezpośrednio z pracownikiem firmy Reh4Mat za pośrednictwem poczty elektronicznej: biuro@reh4mat.com. **WAŻNE:** - W przypadku wystąpienia zmian skórnych lub uczulenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

WAŻNE:

- Ortezę należy stosować zgodnie z zaleceniem lekarza lub rehabilitanta.
- Warunkiem właściwego funkcjonowania ortozy jest dobranie odpowiedniego rozmiaru. Orteza Reh4Mat powinna zostać dobrana przez lekarza prowadzącego, wyspecjalizowanego sprzedawcę lub rehabilitanta.
- Należy szczególnie kontrolować prawidłowość stosowania ortozy zgodnie z zaleceniami u dzieci, osób z zaburzeniami pamięci, chorych psychicznie i osób z zaburzeniami czucia.
- Skóra w miejscu przylegania ortozy powinna być czysta (nie należy stosować maści, kremów, okładów leczniczych przed jej założeniem).
- Konieczna jest systematyczna kontrola stanu skóry; w przypadku wystąpienia zmian skórnych w miejscach przylegania ortozy konieczne jest skontaktowanie się z lekarzem prowadzącym.
- W przypadku zmian na skórze w miejscach przylegania (otarcia naskórka, zranienia, egzemy skórne) stosowanie ortozy jest możliwe po założeniu opatrunku.
- Długotrwałe stosowanie może doprowadzić do ograniczenia ruchów czynnych i biernych w stawie. Jeśli nie ma przeciwwskazań, zalecane jest kilkakrotnie w okresie doby wykonywanie ćwiczeń biernych w stawie skokowym. Ćwiczenia są dobierane indywidualnie dla danego pacjenta przez magistra lub technika rehabilitacji na zlecenie lekarza prowadzącego.
- W przypadku słabego krążenia w obrębie kończyny może dojść do przekrwienia, w związku z tym faktem, w początkowej fazie używania ortozy nie należy stosować zbyt silnego dopięcia pasków.
- Zakładanie ortozy na noc jest możliwe jedynie w przypadku zalecenia lekarza prowadzącego.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

- Prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem mydła w temperaturze 30 C,
- Dokładnie wypłukać,
- Nie prasować,
- Nie chlorować,
- Nie prać chemicznie,
- Nie suszyć w suszarce bębnowej,
- Chronić przed wilgocią,
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury,
- Suszyć z daleka od źródła ciepła.

UWAGA: JEŻELI W WYROBIE WYSTĘPUJĄ SZYNY LUB ŁUSKI I ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ ŁATWEGO ICH DEMONTAŻU BEZ UŻYCIA NARZĘDZI, PRZED PRANIEM WYROBU NALEŻY JE WYMONTOWAĆ.

Produkt jest dostępny dla ortozy palca AM-D-03.

ADDITIONAL FINGER IMMOBILIZER

ATTENTION: BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTION COMPLETELY AND CAREFULLY AND CHECK IF PRODUCT'S ELEMENTS ARE SEEDY. ONLY UNDAMAGED DEVICE AND ITS CORRECT USING ARE VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF IT. SAVE THE PRODUCT INFORMATION, TO BE ABLE TO REREAD THE INSTRUCTION LATER.

PRODUCT DESCRIPTION:

Reh4Mat products are innovative and are carefully made of the high quality materials. Our key objective is customer's satisfaction. In case of any questions feel free to contact with us by e-mail: biuro@reh4mat.com. **IMPORTANT:** - In case of skin lesions occurring and allergic reaction is it necessary to contact with physician.

Is available as an additional equipment to the following spine braces:

-AM-D-03

IMPORTANT:

- Proper use of the splint requires diagnosis by physician or physical therapist.
- Optimal splint functioning can only be achieved by selecting the right size. The Reh4Mat splint must be fitted by an authorized vender, physician or educated psycho-therapist.
- It is necessary to control using the splint, especially in children, people with memory dysfunction, psychiatric and people with sensory disturbances.
- The skin in place, where the splint touches should be clean (the creams or ointments should not be used).
- Is it necessary to control the skin's condition and in case of skin lesions occurring is it necessary to contact with physician.
- In case of skin lesions (epidermis scrapes, scatches or eczema) using of the splint is allowed after dressing applying.
- Chronic using the splint may cause limitation of the active and passive movement in joints. If there are no contraindications, it is recommended to exercise several times during the day. Exercises are selected individually for each patient by a master's degree or technician rehabilitation as physician has recommended.
- In the case of poor blood circulation in the limbs, a splint may cause hyperaemia. Avoid applying the splint too tightly in the beginning.
- Use of the splint during the night should be done only if this was prescribed by your doctor.

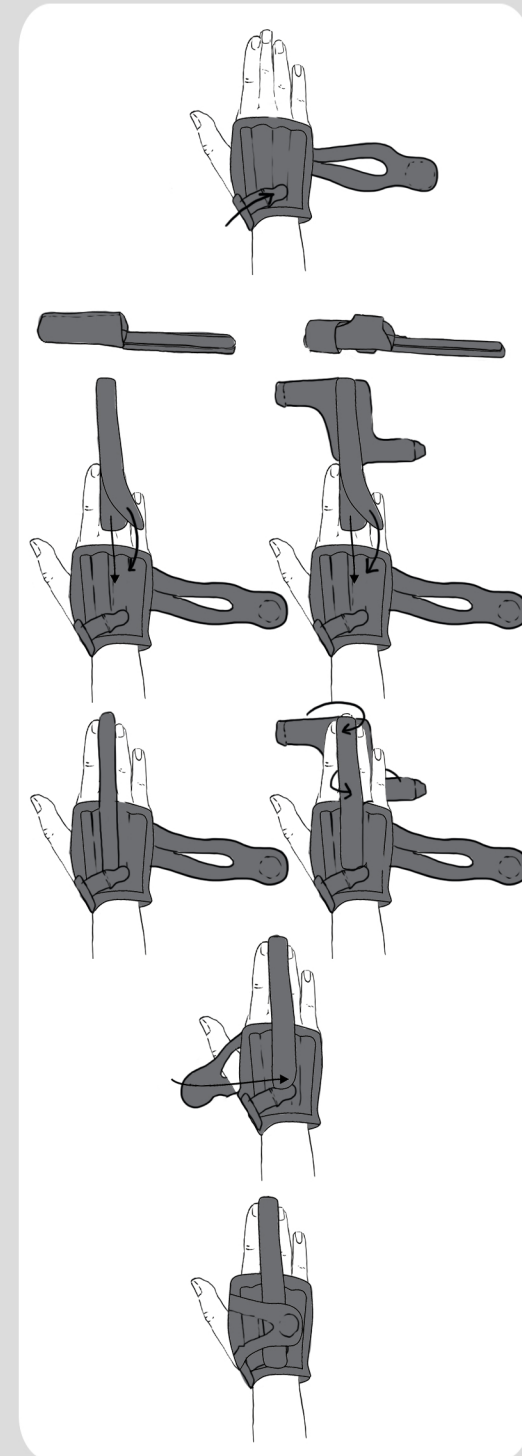
CARE AND MAINTENANCE:

- Wash by hands in warm water with soap in temperature of 30 C,
- Sluice carefully,
- Do not iron,
- Do not chlorinate,
- Do not dry clean,
- Do not tumble dry,
- Protect from moisture,
- Protect from high temperatures,
- Dry away from sources of warmth.

CAUTION: IF THE DEVICE HOLDS LATERAL SPLINTS OR SHELLS AND IT IS POSSIBLE TO DISMANTLE THEM WITHOUT ANY TOOLS, BEFORE WASHING REMOVE THEM.

Te product is available for AM-D-03 finger immobilizer only.

USZTYWNIENIE PALCA
FINGER IMMOBILIZER



UWAGA: Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się lub nasilenia dolegliwości bólowych konieczne należy zgłosić się do lekarza prowadzącego lub rehabilitanta.
UWAGA: ORTEZA POWINNA BYĆ STOSOWANA TYLKO PRZEZ JEDNEGO PACJENTA. STOSOWANIE WYROBU NIEZGODNIE Z ZASADAMI INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA MOŻE GROZIĆ POWAŻNYMI POWIKŁANAMI.

ATTENTION: Pain is always the sign of warning. If the pain maintains or increases it is advisable to consult your doctor or physical therapist.
ATTENTION: SPLINT SHOULD BE USED ONLY BY ONE PATIENT. USING OF THE DEVICE NOT ACCORDING TO THE MANUAL MAY CAUSE SERIOUS COMPLICATIONS.